



GRAN TEATRO  DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER  
BARCELONA

*"ORIGINAL BALLET RUSSE"*

DIRECTOR GENERAL: Col. W. de BASIL

TEMPORADA DE  
PRIMAVERA

1948

**UAB**  
Autònoma de Barcelona



*Pelexeria Solsona*

DE  
VDA. DE HILARIO SOLSONA

PLAZA CATALUÑA, 9 - PRAL.  
TELÉFONO 12437

BARCELONA



ESTA PERFECTA ARMONÍA DE LA DANZA CLASICA, LA ENCON-  
TRÁ TAMBIEN EN LA COORDINACIÓN DE LAS LÍNEAS QUE HAN  
REGIDO PARA CREAR LOS DIFERENTES GRUPOS VERANIEGOS QUE

**Urbanizadora "Vilcom"**

LE OFRECE A VD.

PIDA AMPLIA INFORMACIÓN EN URGEL, 67 - TEL. 30947

Próxima inauguración de sus nuevas oficinas en Aribau, 1 (Plaza Universidad)



*Detalle de un salón de ventas de*

*Galeria de Arte*  
AVENIDA G<sup>MO</sup> FRANCO, 484

CRISTALERIAS, PORCELANAS, LAMPARAS, MUEBLES, CUBIERTOS Y ORFEBRERIA

**GRIFÉ & ESCODA, S.L**

CASA EN MADRID  
ALCALA, 30

PASEO DE GRACIA, 13  
FERNANDO, 36 - BARCELONA



*Así quedará su rostro, limpio  
de toda impureza y con lozanía  
juvenil, usando la crema y el  
jabón de tocador*

**Bella Aurora**

*Cincuenta y cinco años de éxito en todo el mundo*

*Para juventud belleza y lozanía* || *Para jabón de tocador*  
**Bella Aurora** cada día. || **Bella Aurora** es el mejor.

Producto de THE STILLMAN C<sup>o</sup> AURORA-ILLINOIS E.U.A.

Distribuidores exclusivos: GILI S.L. Balmes. 5-Barcelona



*Fresca y matizada  
suavidad del cutis*

**POLVOS MADERAS  
COLORETE UN RUBOR**



**MYRURGIA**



## GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE PRIMAVERA 1948

DIRECCIÓN ARTÍSTICA:  
NAPÓLEONE ANNOVAZZI

## “ORIGINAL BALLET RUSSE”

DIRECTOR GENERAL:  
Col. W. de BASIL

## “ORIGINAL BALLET RUSSE” del Col. de BASIL continuador de una gran tradición

En el Gran Teatro del Liceo se presenta el «ORIGINAL BALLET RUSSE», del *Coronel W. de BASIL*, después de doce años de ausencia del mismo en esta escena. Su Compañía, fundada en 1932 y dirigida por este hombre de amplia visión y de gran experiencia artística, es la heredera de la tradición del gran baile ruso, que la recogió después de la muerte de DIAGHILEV, alcanzando la más alta calidad artística y ejecución técnica existente en estos conjuntos de baile, y que durante los dieciséis años de su existencia ha recorrido el mundo entero, ofreciendo más de 3.000 espectáculos, en 600 ciudades distintas, y 70 países diferentes; por lo que ella no conoce fronteras, ratificando así su carácter universal.

En 1929, el gran promotor del ballet ruso, Serge DIAGHILEV fallece; en 1931 desaparece de los escenarios del mundo Ana PAVLOVA. El ballet se olvida y sólo un hombre, el *Coronel de BASIL*, que toma las riendas de este gran arte coreográfico, evita la dispersión definitiva de sus más valiosos elementos, y forma su Compañía que es la única y gran escuela de bailarines de la nueva generación, conservando la herencia de una tradición que se remonta al siglo XVIII. Varias fueron las Compañías de ballets formadas, pero todas desaparecen y la única que logra supervivencia es la del *Coronel de BASIL*.

Tiene en su repertorio más de 200 ballets creados por los más insignes coreógrafos, como BALANCHINE, FOKINE, LICHINE, LIFAR, MIASSINE, NIJINSKA y otros, que la Compañía ha estrenado ante los públicos más exigentes con éxito inenarrable y en los más distintos países del mundo. Los fastuosos decorados originales de los grandes pintores, ejecutados y realizados exclusivamente para los Ballets de la Compañía del *Coronel de BASIL*, se guardan cuidadosamente, y son todavía los que se



Col. W. de BASIL

ofrecen como una expresión artística más de estos espectáculos.

En resumen; la compañía de ballets del *Coronel de BASIL*, es la única auténtica que, recogiendo la tradición que se inició en Rusia en la época de Pedro el Grande (1672-1725), y que floreció particularmente bajo el Imperio de Catalina la Grande (1762-1796), ha afirmado y arraigado las esencias espirituales artísticas y técnicas del pasado, adaptándolas, con fuerza extraordinaria, al arte rítmico del Ballet presente.

## JOSÉ M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

GERENTE QUE FUÉ DE LA DISUELTA SOCIEDAD  
PUJADAS Y LLOBET

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL  
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA  
RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 84147  
BARCELONA



David LICHINE

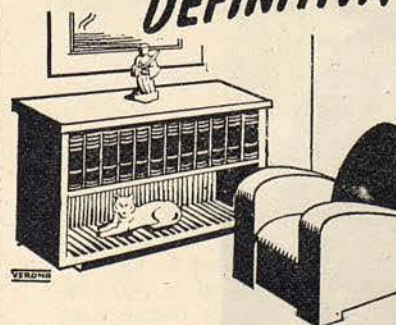


Tatiána RIABOUCHÍNSKA



Nina VERCHININA

*Una obra*  
**DEFINITIVA**



DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO  
**SALVAT**

**UTIL - MODERNO - LUJOSO**

Sus doce tomos contienen  
12.746 páginas, 11.206 grabados,  
493 láminas en negro,  
234 en color y 101 mapas.

Exposición y ventas:  
**EXCLUSIVAS EDITORIALES, E. P.**  
Av. José Antonio, 621 (Chafán Vía Layetana)  
Teléfono 17876 · BARCELONA



Olga MORÓSOVA



Geneviève MOULIN



Nina STROGANOVA

Miércoles, 21 de Abril de 1948, a las 10 de la noche  
2.<sup>a</sup> de propiedad y abono, correspondiente al 2.<sup>o</sup> Turno

# PROGRAMA

I

## EL LAGO DE LOS CISNES

Poema coreográfico en un acto

Música de P. TCHAIKOVSKY

Coreografía según M. PETIPA

Decorado y Vestuario de C. KOROVINE

### REPARTO

*La Reina de los Cisnes* ... .. Geneviève MOULIN  
*El Príncipe Sigfrido* ... .. Vladímir DOKOUDÓVSKY  
*El Amigo del Príncipe* ... .. Paul GRÍNWIS  
*El Genio del Mal* ... .. N. TRIPOLÍTOFF

#### *Los Cisnes:*

Elena KÁRINA, Gladys LOUBÉRT, BÁRNEVA, BOLÍN,  
BOYÉR, CANDÁEL, DIÉKEN, HÁWKINS, HOLT,  
JOUKÓVSKA, KERN, MAYNE, NÉWSTEAD, SHEA,  
SLEPETYS, TRIPOLÍTOVA, VÓRONOVA, WASSÍLIEVA

#### *Pas de Quatre:*

KÁRINA, LOUBÉRT, SHEA, WASSÍLIEVA

#### *Los Cazadores:*

BÁLINE, CUENA, JOUKÓVSKY, LÚTHI, MILÉNKO,  
SMIRNÓFF, VAN ALEN, WÁRWICK

### MOTIVO

Fué el primer ballet que se hizo con música de Tchaikovsky, y la primera de esta clase de composiciones que aparecieron en Rusia — 1876 —; siendo buena muestra, de toda la sinceridad honda — dulzura y pesimismo a la vez —, que caracteriza a este músico eslavo. La versión que se presenta es la reducción en un acto de dicho ballet.

Un joven príncipe, cazando cisnes salvajes, queda sobrecogido al observar que uno de ellos se transforma, a su vista, en una hermosísima doncella. Es la hija del Rey que estaba hechizada y encarnada en el cuerpo de un cisne, por obra del Genio del Mal, quien adopta la forma de buho repugnante. Goza tal Genio, con hacer el mal por el mal, y así consiente que el amor entusiasme a los dos jóvenes para, cuando gusten ambos de sus dulces mieles, surgir de nuevo el buho hechicero, y arrebatarse y llevarse consigo a la bella doncella.

## INTERMEDIO

### II

## “LE COQ D'OR”

(EL GALLO DE ORO)

Ballet en tres actos, basado en el cuento de hadas de POUCHKINE, libreto de BIELSKY

Música de la ópera «Le Coq d'Or» de RIMSKY-KORSAKOFF  
adaptada por N. TCHEREPNINE

Coreografía de Michel FOKINE

Decorado y Vestuario de Nathalie GONTCHAROVA

## REPARTO

<i>El Gallo de Oro</i> ... ..	Geneviève MOULIN
<i>La Reina de Shemakhan</i> ...	Olga MORÓSOVA
<i>El Rey Dodón</i> ... ..	Vladimir DOKOUDÓVSKY
<i>El Príncipe Guidón, hijo de Dodón</i> ... ..	Kiril VASSILKÓVSKY
<i>El Príncipe Afrón, hijo de Dodón</i> ... ..	Aáron GIRÁRD
<i>Amelfa, norsa de Dodón</i> ...	Jania JOUKÓVSKA
<i>Polkan, Comandante en Jefe</i>	Robert BELL
<i>El Astrólogo</i> ... ..	Paul GRINWIS

### Consejeros:

ADAMA, BALINE, CUENA, FÁRRELL, LAURENCE,  
LÚTHI, MILÉNKO, SMIRNÓFF, STAMBAUGH,  
TRIPOLÍTOFF, VAN ALÉN, WARWICK

### Campesinas:

ARTOIS, KERN, MAYNE, VÓRONOVA

### Bailarinas:

CANDAEL, NEWSTEAD, SHEA, TRIPOLÍTOVA

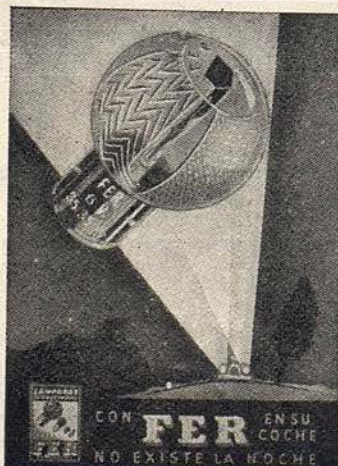
### Sirvientas:

BARNEVA, BOLÍN, HOLT, SLEPETYS

LÁMPARAS  
ELÉCTRICAS

# FER

PARA  
AUTOMÓVILES  
MOTOCICLETAS  
Y  
DINAMOS DE  
BICICLETA



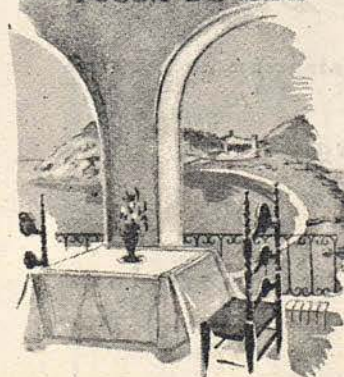
CALIDAD

•  
ENFOQUE

•  
PRECISIÓN

Lo mejor de la Costa Brava...

TOSSA DE MAR



SITUADO EN LA MISMA PLAYA  
RESTAURANTE - BAR

•  
INAUGURACIÓN TEMPORADA: 3 DE JULIO  
RESERVE U ESTANCIA CON ANTICIPACIÓN

### INFORMES:

BARCELONA - TELEFONO 18407  
TOSSA DE MAR - TELEFONO 18

*Cocineras:*

KARINA, WASSILIEVA

*Jóvenes:*

BARNETT, CUENA, JOUKOVSKY, MILENKO,  
SMIRNOFF, WARWICK

*Visiones:*

Nicolás ORLOFF, Glen GORDON, Jeanne ARTOIS, Olga  
BARNEVA, Iris HOLT, Marita KERN

*Guerreras:*

BOLIN, MAYNE, SLEPETYS, VORONOVA

*Bailarinas Orientales:*

BOYER, CANDÁEL, HAWKINS, KARINA, LLOYD,  
LOUBERT, NEWSTEAD, SCOTT, SHEA, SINKO  
TRIPOLITOVA, WASSILIEVA

**MOTIVO**

El astrólogo ha tomado un gallo de oro y, por su magia, lo ha encantado, de suerte que, con la ayuda de este gallo, puede ejecutar un proyecto: tomar posesión de la hija del aire, la reina de Shemakhan.

*Escena primera.* — El rey Dodón ha reunido sus consejeros de manera que todo el mundo conozca su terrible po-

der. Pide consejo a todos, y el príncipe Guidón, su hijo, aconseja una vida sin trabajo, llena de risas y de danzas, y el príncipe Aphron, su segundo hijo, recomienda la guerra. Los consejeros no están de acuerdo entre ellos y las palabras preceden a los golpes. El astrólogo lleva un presente al rey, el gallo de oro, que velará fielmente sobre su reino, cantando muy fuerte si el enemigo viene a atacar. Hasta esta advertencia el rey puede confiar en paz. El rey, complacido, invita al astrólogo, y como recompensa, le ofrece satisfacer su primer deseo, sea el que sea; después come con profusión y cae en un sueño profundo. Sueña... pero el gallo de oro despierta al rey de su sueño, y todo su pueblo atrae su atención sobre el peligro amenazante. Entonces el rey se prepara para partir hacia la guerra.

*Escena segunda.* — Llega el Rey, con sus soldados, al campo de batalla, y encuentra a sus hijos muertos. Llorante ante ellos, pero les olvida en seguida a la vista de una tienda fantástica. La reina de Shemakhan se presenta, enamora al Rey y éste se la lleva a su reino.

*Escena tercera.* — Cuando vuelve a su reino, el Rey Dodón, encuentra por azar al astrólogo, quien le recuerda la recompensa prometida, que es la entrega de la joven reina. Dodón, irritado, le golpea en la cabeza y lo mata. El gallo de oro se lanza desde el campanario donde está subido y le da unos picotazos sobre el cráneo. Dodón cae muerto y es muy llorado por sus súbditos. La reina de Shemakhan vive y desaparece.

**J. Carbonell Vilanova**

**Compra-Venta y Administración de Fincas**

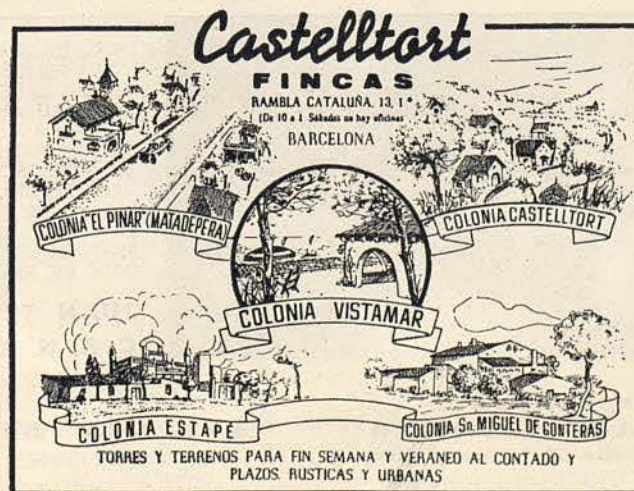
**Agente Colegiado**

**Diputación, 339, 1.º-2.º**

**Despacho de 3 a 5**

**Barcelona**

**Teléfono 54167**



El astrólogo resucita; es inmortal; ha sobrevivido al rey y a su reino, y amenaza de ser ingrato y odioso como Dondón. Pouchkine termina su cuento con esta moraleja: «este cuento de hadas es una fábula, pero hay en él una verdad y una advertencia para todo hombre bueno.»

Arreglo de la conocida ópera de igual título de Rimsky Korsakov es la música rutilante de belleza y originalidad que sirve de motivo a este Ballet.

## INTERMEDIO

### III

## EL PRÍNCIPE IGOR

Danzas Polovtsianas de la ópera «El Príncipe Igor»

Música de Alexandre BORODINE

Coreografía de Miguel FOKINE

Decorado y Vestuario de Nicolás ROERICH

## REPARTO

Una Esclava Persa ... ... Nina VERCHININA



### RESTAURANTE GRAN LICEO

RAMBLA DEL CENTRO, 3  
TELEFONOS 15162 - 23178

### CAFE DEL LICEO

RAMBLA DEL CENTRO, 4  
TELEFONOS 12977 - 18654

DESDE HACE 25 AÑOS  
ESTA CASA TIENE A SU  
CARGO EL SERVICIO  
DE RESTAURANTE, CA-  
FE-BAR, EN EL SALON  
DE TE Y PALCOS DEL  
GRAN TEATRO DEL LI-  
CEO, PRESTANDOLO  
PERMANENTEMENTE  
EN TODAS LAS REPRE-  
SENTACIONES QUE SE  
DAN EN EL MISMO

JUAN FERRER  
CANALS

Una Muchacha Polovtsiana Elena KARINA

Un Guerrero Polovtsiano ... Vladimir DOKOUDÓVSKY

### Esclavas Persas:

KERN, MAYNE, BARNEVA, BOLÍN, HAWKINS, HOLT,  
JOUKÓVSKA, SINKÓ, SLEPETYS, TRIPOLÍTOVA,  
VÓRONOVA, WASSÍLIEVA

### Muchachas Polovtsianas:

BOYÉR, CANDAÉL, DIÉKEN, LLOYD,  
LOUBÉRT, NEWSTEAD, SHEA, STARR

### Guerreros Polovtsianos:

ADAMA, BALINE, FARRELL, FUENTES, GRINWIS,  
LAURENCE, LÜTHI, MILÉNKO, SMIRNÓFF,  
STAMBAUGH, TRIPOLÍTOFF, VAN ALEN

### Muchachos Polovtsianos:

BARNETT, CUENA, GIRARD, GORDON,  
JOUKÓVSKY, WARWICK

## MOTIVO

«La Historia del Sacro de Igor», es la más grande epopeya de la historia rusa. Su héroe vivió de 1151 a 1202, y era el octavo descendiente de Rurik, fundador del más viejo imperio ruso. En la distribución de las provincias, costum-

VICENTE ESCUDERO

## MI BAILE



El más famoso de los bailarines españoles de todos los tiempos ha escrito un libro que es, a la vez, su autobiografía y la exposición de sus ideas sobre el baile.

100 ejemplares en papel hilo Verjurado Castillo n.º 60, numerados a máquina del 1 al C — Ptas. 425.

1000 ejemplares impresos sobre cartulina alisada, numerados a mano, del 1 al 1000 — Ptas. 175 —

BALLET Y BAILE ESPAÑOL, por Alfonso Puig Claramunt. Un tomo de 200 páginas ilustrado con 204 grabados y fotografías documentales. Edición numerada, encuadernada en tela — Ptas. 110 —.

MONTANER Y SIMON, S. A.

Aragón, 255 - Teléfono 74402

BARCELONA

bre entre las familias nobles, Igor fué nombrado Príncipe de Novgorod-Seversk, un pequeño estado donde Poulivle era la capital. En 1185, hizo una gran expedición contra los Polovtsianos, tribu tártara que ocupaba las orillas del Don. Fué hecho prisionero, con su hijo Vladimir; pero el Khan Kontchak, Jefe de los Polovtssianos, fué magnánimo y hospitalario. En vez de tratar a los dos príncipes como prisioneros, les dió en su honor un banquete seguido de danzas, en las que, los guerreros y sus mujeres, tomaban parte. Estas danzas son una parte primordial de la ópera que Borodine compuso sobre las bases de la vieja historia. La marcha, que allí es obertura, es añadida al tercer acto, donde está asociada al retorno victorioso al campo de los Polovtssianos, cargados del botín de Poulivle, y todo constituyete el tema de este bello ballet, con la música de vibrante ritmo, y aire fuerte saturado de la belleza de la gesta de la Rusia heroica, que compuso Borodin en estas danzas exóticas y prodigiosas.

*Orquesta del GRAN TEATRO DEL LICEO, bajo la dirección del Maestro Walter DUCLOUX*

**CRISTAL**



**PORCELANA**

*Delfor*

AV. GENERALISIMO, 460 - TEL. 75684

(RBLA. CATALUÑA-PASEO GRACIA)

BARCELONA



*Libreria Augusta*

LIBROS DE LUJO Y PLUMAS ESTILOGRAFICAS Y  
ARTICULOS PARA REGALO • LAPICES 4 Y 6 COLORES

Muntaner, 240 - 242 - Tel. 76354  
Sucursal: Av. General Goded, 8

BARCELONA

*Director General:* Col. W. de BASIL

*Maestro de Ballet:* David LICHINE

*Regidor General:* Serge GRIGÓRIEFF

*Coreógrafos:*

Nina VERCHININA y Vladímir DOKOUDÓVSKY

*Maestros Directores de Orquesta:*

Walter DUCLOUX y Janis SUCHÓVS

*Administrador:*

Vsevolod GRIGÓRIEFF

*Ayudante del Director General:*

Jean de BEAUSACQ

*Ayudante del Regidor:*

Robert BELL

*Ayudante Administrativo:*

Serge MILÉNKO

*Jefe del Escenario*

Georges Georghieff

*Encargada de Modistería*

Valentina Kashouba

*Encargada de Vestuario.*

Lydia Pavlova

Jueves, 22 de Abril de 1948, a las 10 de la noche  
3.ª de Propiedad y abono, correspondiente al 3er. Turno

## LAS SILFIDES

*Ballet romántico.*

*Música de CHOPÍN.*

*Coreografía de Miguel FOKINE.*

*Decorado del príncipe Schervachidze, según bocetos  
de COROT.*

## MUJERES DE BUEN HUMOR

*Ballet en un acto, basado en la comedia de Goldoni.*

*Música de Domenico SCARLATTI, orquestada y arreglada por Eugene FUERST.*

*Coreografía de Leonide MASSINE.*

*Decorado y vestuario de León BAKST.*

## PAGANINI

*Ballet fantástico en tres cuadros.*

*Música de RACHNAINNOFF.*

*Coreografía de Miguel FOKINE.*

*Decorado y vestuario de Serge SUDEIKIN.*

### CENTRAL ESPECIFICOS UNIVERSIDAD

FARMACIA MARTIN SOLER

Plaza Universidad - Tallers • Teléfono 2555

SERVICIO  
A DOMICILIO



ESPECIALIDAD  
EN RECETAS



Vladimir DOKOUDÓVSKY

COÑAC  
a.w. cava 16

LÓPEZ HERMANOS S.A.  
MALAGA





Escena de PAGANINI



Nicolás ORLÓFF



Kiríl VASSILKÓVSKY

**chiquito**

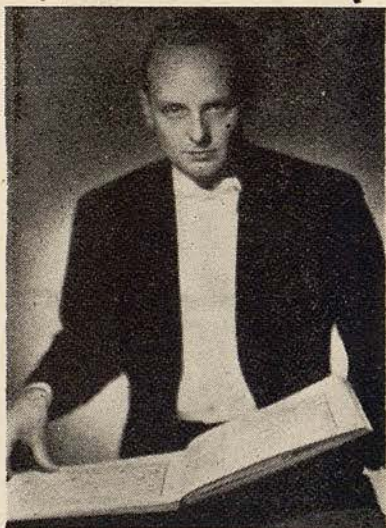
PASEO de GRACIA, 90 BARCELONA

RESTAURANTE

**Glacia'r**

FOIE-GRAS NATURAL - CAVIAR - ESTURIÓN - SALMÓN  
Especialidad POLLO "ALLO SPIEDO"

RBLA. DE CAPUCHINOS, 19 Y PLAZA REAL, 3 - TELEFONOS 22503-16941-24336



Walter DUCLOUX



Serge GRIGORIEFF



C. S. C. 4255

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TELÉFONO 21650

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

*Maria Rovira*

PRACTICANTE

Depilación definitiva garantizada  
Tratamiento científico

Esta casa posee fluido propio, legalmente  
autorizada por la Delegación Técnica de  
Industria



Av. José Antonio 632-Tel. 22903



**LAS MEJORES LAMPARAS  
CON ABALORIO TIPO BOHEMIA  
A PRECIOS CRISTAL CORRIENTE**

**ROGET**

CALZADOS DE CALIDAD.



*Para  
gran  
gala*

RAMBLA DE CATALUÑA 65

P I A N O S

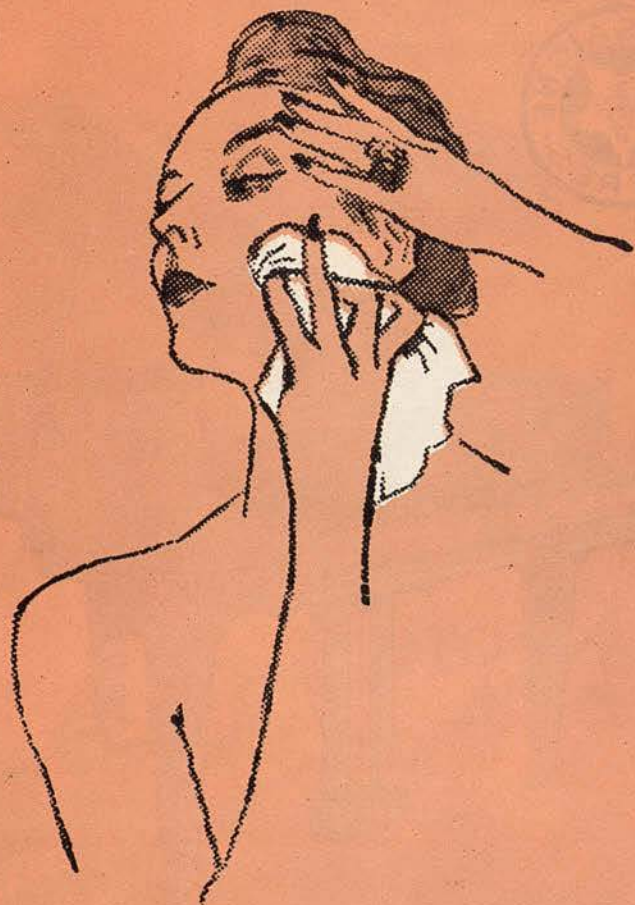


EXPOSICION y VENTA • VIA LAYETANA, 113

LIEJA, 1905  
DIPLOMA de HONOR

P A R I S  
MEDALLA de ORO

BARCELONA  
MIEMBRO del JURADO



*Elizabeth Arden*



## BANCO DE LA PROPIEDAD

Administración de Fincas - Préstamos con garantía  
de alquileres - Compra - Venta - Cuentas corrientes  
Valores y cupones - Depósitos - Caja de Ahorros

### CASA CENTRAL:

BARCELONA: Girona, 2 (Ronda San Pedro)  
Apartado de Correos, 403 - Teléfono 53191

### SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 61448  
ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 6765  
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

### AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

### AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DELLOBREGAT Y TARRASA  
Delegación en SABADELL

Dirección Telegráfica: "PROPIEBANC"



Euro



*Lapiz labial  
y lacas*

**IN-DOR**



*de alta  
distinción social*

**ALEIXANDRE, S. A.**

Paseo de Gracia, 42

**Perfumería MONTJOR**

Mayor de Gracia, 21

**Perfumería COLOMER**

Rosellón, 232

**Com. An. VICENTE FERRER**

Plaza Cataluña, 12

**PERFUMERIA IVORI**

Rambla Estudios, 2

**Perfumería LA PRIMAVERA**

Av. José Antonio, 445

**PERFUMERIA PELAYO**

Pelayo, 56

**PERFUMERIA LAFONT**

Fernando, 61

**Perfumería ARTEMISA**

Provenza, 233 A

Ultramarinos y Papetería de Barcelona

12565-1